



Contractwyr TG

27 Chwefror 2018

Cais am wybodaeth

Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 9 Chwefror, pan wnaethoch holi ynghylch:

- 1. Nifer y contractwyr TG (llafur wrth gefn) a gyflogwyd fel adnodd rhwng 01/01/2017 a 31/12/2017 ar draws yr holl arbenigeddau TG.*
- 2. Cyfanswm gwariant asiantaeth ar gontractwyr TG (llafur wrth gefn) ar gyfer pob arbenigedd TG rhwng y dyddiadau a restrir uchod ar gyfer De Cymru.*
- 3. Siart sefydliadol ar gyfer yr adran TG yn Ne Cymru.*

Gweler ein hymateb i'ch cwestiynau isod:

1. Llai na thri. Rydym o'r farn y byddai datgelu rhagor o wybodaeth yn groes i egwyddor diogelu data gyntaf Deddf Diogelu Data 1998. Felly, mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac adran 40(3)(a)(i) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae manylion pellach am y rhesymeg sydd y tu ôl i'r casgliad hwn yn yr [Atodiad](#) i'r llythyr hwn.
2. Cyfanswm y gwariant am y cyfnod y gofynnwyd amdano oedd £47,830.
3. Mae'r diagram a ganlyn yn siart sefydliadol ar gyfer yr adran TGCh o fewn Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

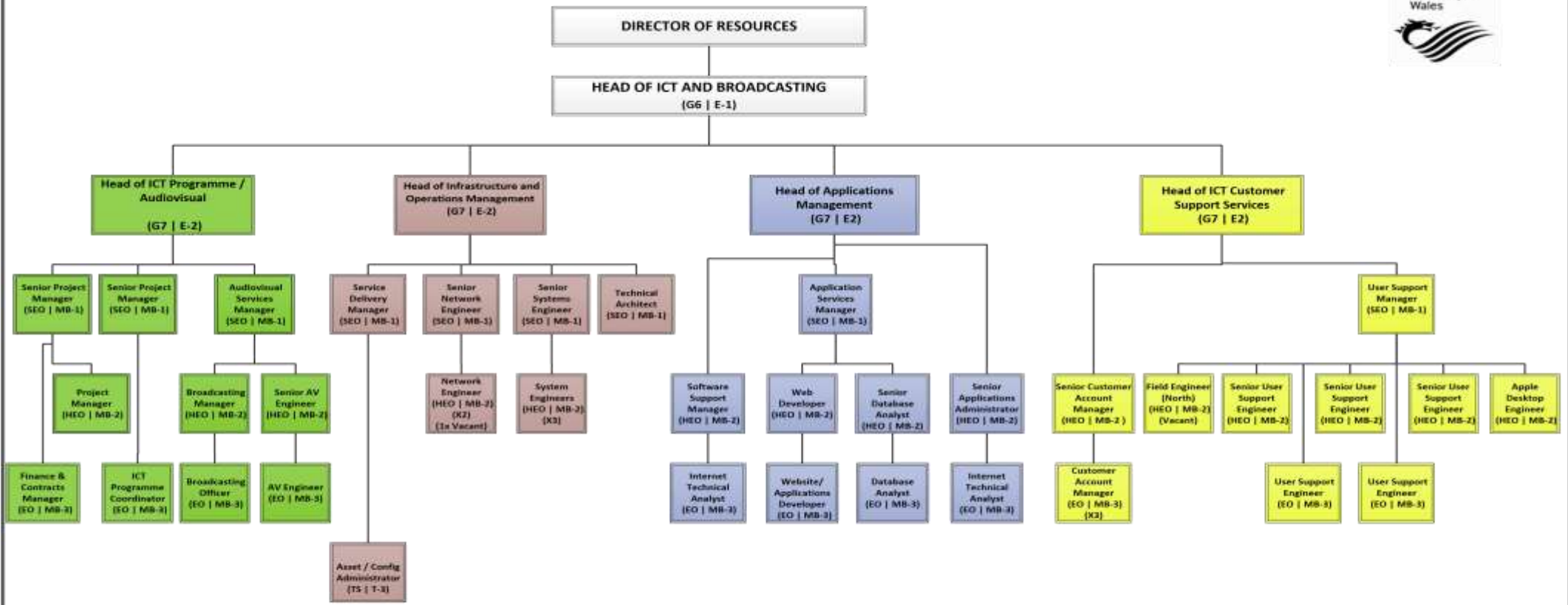
Ffôn/Tel: 0300 200 6544

E-bost/Email: MynediadAtWybodaeth@Cynulliad.cymru
Assembly-Access@assembly.wales

ICT Structure – Infrastructure & Service Delivery

Date: Sep 2017

Version: 1.0



FTE Breakdown	
Head of Service	1FTE
Programme & Audio-visual	11 FTE
Infrastructure	11FTE
Applications Management	10 FTE
ICT Customer Services	13 FTE
Total	46 FTE

Ystyriwyd eich cais yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Wedd Gwybodaeth. Mae'r cod wedi'i gyhoeddi ar ein gwefan yn www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about_us-commission_assembly_administration/abt-foi/Pages/abt-foi-cop-pub.aspx Rhowch wybod imi os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch yr ymateb hwn. Os credwch fod gennych achos dros gwyno, dilynwch y canllawiau ar ddiwedd y llythyr hwn.

Yn gywir

**Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

ATODIAD

Adran 40 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000

Mae peth o'r wybodaeth a geisir yn dod o fewn y diffiniad o ddata personol sydd wedi'i gynnwys yn Neddf Diogelu Data 1998, sef:

“data which relate to a living individual who can be identified from those data, or from those data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller”.

Felly, mae'r wybodaeth hon wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) ac adran 40(3)(a)(i) o'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth, lle y byddai ei datgelu yn mynd yn groes i unrhyw un o'r egwyddorion diogelu data. Yr egwyddor sy'n berthnasol ar yr achlysur hwn yw'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data.

Mae'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data, fel y nodir yn Atodlen 1 i Ddeddf Diogelu Data 1998 yn nodi:

“Personal data shall be processed fairly and lawfully and, in particular, shall not be processed unless at least one of the conditions in Schedule 2 is met...”

Wrth benderfynu a fyddai datgeliad yn deg, rydym wedi ystyried goblygiadau datgelu'r wybodaeth hon, disgwyliadau rhesymol y gwrthrychau data y byddai eu data personol yn cael eu datgelu, a'r cydbwysedd i'w daro rhwng hawliau'r unigolion, ein dyletswyddau ac unrhyw fudd dilys mewn perthynas â datgeliad.

Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Yn nodedig, nid yw'r wybodaeth wedi bod yn y parth cyhoeddus. Byddai canlyniadau datgeliad, yn ôl pob tebygolrwydd, yn peri trafferth i'r person oherwydd y gallai cyfrifiad ariannol ei nodi fel unigolyn a datgelu ei sefyllfa ariannol ar yr un pryd.

Er gwaethaf ein barn ynghylch sicrhau tegwch, aethom ymlaen i drafod Atodlen 2 i Ddeddf Diogelu Data 1998. Nid yw unrhyw un o'r amodau yn Atodlen 2 yn berthnasol, heblaw paragraff 6, sy'n caniatáu i rywun brosesu gwybodaeth personol fel a ganlyn:

“The processing is necessary for the purposes of legitimate interests pursued by the data controller or by the third party or parties to whom the data are disclosed, except where the processing is unwarranted in any particular case by reason of prejudice to the rights and freedoms or legitimate interests of the data subject.”

Mae'r amod hwn yn cynnwys prawf mewn tair rhan:

- Rhaid bod datgelu'r wybodaeth o fudd cyhoeddus dilys;
- Rhaid i'r datgeliad fod yn angenrheidiol i sicrhau budd y cyhoedd; a
- Rhaid sicrhau nad yw'r datgeliad yn achosi ymyrraeth ddiangen i hawliau, rhyddid a buddiannau cyfreithlon y person.

Mae diddordeb dilys gan y cyhoedd mewn tryloywder mewn termau cyffredinol o ran gweithrediad Comisiwn y Cynulliad, a dyna pam yr ydym wedi datgelu'r cyfanswm a dalwyd i'r asiantaeth yn ystod blwyddyn galendr ar gyfer adnoddau TGCh arbenigol. Fodd bynnag, ni allwn weld unrhyw fudd cyhoeddus dilys mewn datgelu data personol staff TGCh arbenigol penodol. Felly, ein casgliad yw na fyddai'n bosibl bodloni un o'r amodau yn Atodlen 2. Yn unol â hynny, ni wnaethom ystyried y pwyntiau o'r prawf sy'n weddill.

A oes gennych achos dros bryderu neu gwyno am yr ymateb i'ch cais am wybodaeth?

Os nad wyf wedi dilyn y Cod yn briodol yn eich barn chi neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Mae egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad yn y Cod Ymarfer ar Gwynion ar gael ar ein gwefan yn <http://www.assembly.wales/cy/help/contact-the-assembly/con-complaint/Pages/con-complaint-procedure.aspx>. Rhowch wybod imi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth drwy ddefnyddio'r cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF